



# Clorador para Piscinas

## SIBRAPE

### Manual do usuário

---



Advertências .....	4
Introdução .....	5
Instruções de Uso.....	5
Pré-Instalação .....	6
Vista Explodida.....	6
Encanamento Básico.....	7
Instalação .....	8
Problemas e Soluções .....	9
Descarte / Destinação Correta .....	10
Termo de Garantia.....	11
Assistência Técnica Autorizada .....	12
Contatos.....	14

Este manual contém informações importantes e detalhadas sobre a instalação, operação e utilização segura do produto.



Antes de instalar o produto, leia e siga todas as instruções. O não cumprimento destas pode resultar em sérios riscos à vida, danos materiais e perda de garantia.



Perigo! A temperatura da água acima de 37°C pode ser perigosa para a saúde. Imersão prolongada em água quente pode induzir a hipertermia, que ocorre quando a temperatura interna do corpo alcança um nível acima de sua temperatura interna. Os efeitos da hipertermia compreendem:

- O desconhecimento do perigo eminente;
- A falta de percepção de calor;
- Falta em reconhecer a necessidade de sair da água;
- Incapacidade física de sair da água;
- Danos fetais em gestantes;
- Risco de afogamento.



O uso de substâncias como álcool, drogas ou medicamentos aumenta consideravelmente o risco de hipertermia fatal em piscinas, spas, ofurôs e banheiras de hidromassagem.

Evite que crianças e pessoas não capacitadas operem o equipamento para prevenir acidentes.

Ao substituir a motobomba, assegure-se de verificar a compatibilidade de potência, vazão e curva manométrica. A instalação de um equipamento inadequado pode exceder a vazão máxima suportada pelo sistema.



Este equipamento se destina ao uso em piscinas residências e/ou comerciais, exigindo a conformidade com as normas, incluindo:

- ABNT NBR 10339 - Piscina - Projeto, execução e manutenção de 09/19/2018.
- ABNT NBR 5410 - Instalações elétricas de baixa tensão de 30/09/2004.
- Outras normas aplicáveis a estes fins.

### 1.0 INSPEÇÃO E RECEBIMENTO



Ao desembalar o equipamento, verifique se houve danos causados durante o manuseio e transporte. Se identificar qualquer irregularidade, como falta de componentes ou danos no equipamento, notifique imediatamente o Transportador e o Fabricante. Essa pronta comunicação permitirá uma resolução ágil e eficaz da situação.

Este equipamento foi desenvolvido em conformidade com rigorosas normas para garantir qualidade, confiabilidade e versatilidade. Este manual fornece informações essenciais para instalação, transporte, operação e manutenção, visando evitar danos não cobertos pela garantia. Sendo assim é de extrema importância, respeitar e seguir todas as informações aqui contidas.

O fabricante não se responsabiliza por danos resultantes de instalação, manutenção, operação ou movimentação inadequadas.

A instalação deve ser realizada exclusivamente por profissionais capacitados ou revendedores autorizados. O manuseio do aparelho por pessoas sem experiência requer supervisão e instruções adequadas.

Recomenda-se a supervisão de crianças para evitar brincadeiras próximas ao aparelho. A operação e manutenção devem seguir as especificações de tensão indicadas no manual e na etiqueta do produto, utilizando apenas peças de reposição originais, se necessário.

## Instruções de Uso

### 2.0 PARA EVITAR FOGO OU EXPLOSÃO



Use somente um tipo de pastilha - nunca dois (ou mais) tipos ao mesmo tempo.

Não utilize nenhum outro químico no equipamento.

Caso não saiba qual químico foi utilizado anteriormente, enxague com água limpa antes de utilizar.

Não utilize óleo ou graxa para lubrificar o o-ring.

Utilize vedações feitas para plástico.

### 2.1 PARA EVITAR EXPOSIÇÃO À QUÍMICA



Desligue a motobomba e válvulas antes de alimentar o produto.

Evite inalar o cheiro que exala ao alimentar o produto.

Utilize equipamentos de proteção para os olhos e mãos ao manusear o produto.

Certifique-se que a mangueira de retorno-água da piscina esteja aberto, salvo quando estiver fazendo manutenção na unidade.

Não aperte os conectores com muita força. Aperte manualmente e então de 1/4 de volta com chave.

Matenha longe de crianças.

#### TAXA DE PRODUÇÃO MÁXIMA EM GRAMAS POR 24 HORAS

TAMANHO	TRICLORO	BROMO
3"	405	
1"	304	695
1"		

### 3.0 ANTES DA INSTALAÇÃO

Leia todas as instruções

Certifique-se que todos os equipamentos e dispositivos estejam desligados.

Certifique-se que a piscina NÃO tenha tubulação de cobre. Esse clorador pode causar danos a tubulação de cobre.

Este clorador foi projetado para uma instalação permanente na linha de retorno de piscina ou spa.

Inclua um dispositivo de segurança ou similar quando planejar a instalação de uma piscina ou spa com aquecedor. Isto pode prevenir danos e/ou interferência com a operação da válvula.

Este clorador deve ser instalado APENAS na linha de retorno, após o aquecedor e motobombas.

### 3.1 LOCALIZAÇÃO DO CLORADOR

O clorador pode ser instalado em uma tubulação de PVC existente mas requer uma união ou similar. O kit de instalação do clorador contém o que é necessário para tubulação de PVC 2" ou 1-1/2".

Encontre um local na tubulação que permite a instalação do clorador em posição vertical.

Escolha um local para instalação que esteja o mais longe possível de equipamentos de metal para prevenir corrosão.

### 3.2 INSTALAÇÃO ABAIXO DO NÍVEL DA ÁGUA

O fabricante recomenda a instalação do clorador acima do nível da água, sempre que possível. Quando colocado abaixo do nível da água, é necessário incluir uma válvula de dreno na instalação. O dreno ajuda a prevenir derramamento ou respingo de água com alta concentração de cloro durante a recarga.

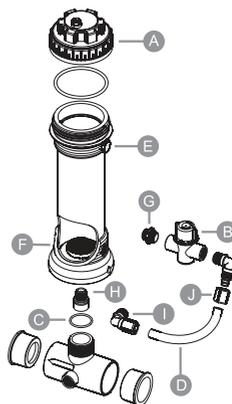
Para instalar o dreno, primeiro certifique-se que o clorador esteja seco e limpo. NÃO inicie a instalação se houver água ou pastilha de cloro dentro do clorador.

Faça um furo de 1/2" no mesmo nível da válvula.

Instale um dreno resistente a química (vendido separadamente).

## Vista Explodida

- A) Tampa rosca
- B) Válvula de regulagem
- C) O-ring
- D) Tubo Clorador curto
- E) Mola de suporte do tubo
- F) Alimentação superior opcional do tubo
- F) Tela
- G) Dispositivo curto
- H) Válvula
- I) Conector com rosca
- J) Rosca de compressão



Quer a instalação seja em uma piscina, spa ou combinação de piscina e spa, um encanamento preciso é crucial para garantir o fluxo adequado através do alimentador e a higienização adequada de sua piscina ou spa.

**TUBO DE PVC de 2 polegadas OU 1-1/2 polegada:** Certifique-se de que a bomba, o filtro e o aquecedor tenham conexões de entrada e saída de 2 polegadas. Se qualquer uma dessas portas tiver encaixe menor que 2 polegadas, as buchas redutoras (minimérico 6 polegadas x 1 1/2 polegadas) devem ser instaladas diretamente no lado de entrada do leeder. Use as buchas redutoras de 2 polegadas x 1 1/2 polegadas fornecidas pelo fabricante para esta tarefa. Isso aumentará a pressão diretamente no alimentador, garantindo o funcionamento adequado. Continue com tubo de PVC de 2 polegadas no lado de saída do alimentador.

**Combinação Piscina/SPA:** O alimentador normalmente apoia o saneamento do spa, redirecionando uma parte da água para o spa. Primeiro, certifique-se de que o bombeamento e o equipamento tenham 5 cm completos. Em seguida, instale o alimentador ao longo da linha de retorno da piscina, após a válvula desviadora. Para conseguir isso, uma seção mínima de tubo de PVC de 6 polegadas 1-1/2 polegadas deve ser instalada diretamente no lado de entrada do alimentador. Use a bucha redutora de 2 polegadas 1-1/2 polegadas fornecida pelo fabricante. Para compensar a água redirecionada para o spa, continue com o tubo de PVC de 2 polegadas na saída do alimentador.

**Cotovelos de 90 Graus:** Quando houver um cotovelo de 90 graus no lado de entrada do clorador, a estrutura recomenda colocar um mínimo de 15 cm de tubo de PVC entre o cotovelo e a entrada. O cotovelo cria turbulência, evitando que a água seja coletada no clorador e, assim, enfraquecendo o efeito do clorador.

**PVC de 2 polegadas:** Use um solvente PVC para conectar o alimentador à linha de retorno. Verifique as setas direcionais no alimentador antes de seguir - elas devem apontar na direção do fluxo de água RETORNANDO para a piscina ou spa.

**PVC de 1-1/2 polegada:** Cole duas buchas do redutor de deslizamento de 2 polegadas 1-1/2 polegada (fornecidas pelo fabricante e embaladas dentro do alimentador) em um T deslizante de 2 polegadas na parte inferior do alimentador. Conclua a instalação colando na linha de retorno de 1 1/2 polegada. Certifique-se de verificar as setas direcionais no alimentador antes de aderir - elas devem apontar na direção do fluxo de água que RETORNA para a piscina ou spa. Use apenas cimento solvente de PVC para fixar o tubo, seguindo as instruções do rótulo. Depois de seco, sua instalação estará concluída.

**Nota:** Os alimentadores instalados com um temporizador abaixarão automaticamente o nível da água. Isto evita que os tabletes "encharquem" durante os períodos de descanso e permite uma utilização mais eficiente dos produtos.

### INSTRUÇÕES DE OPERAÇÃO

1. Em primeiro lugar, em todas as operações do alimentador, **NUNCA MISTURE PRODUTOS QUÍMICOS.**
2. Utilize sempre tabletes de tamanho adequado. Retire a tampa e preencha com:
  - \* Para Piscinas: pastilhas de até 7 cm de diâmetro
  - \* Para Spas: comprimidos de 2 cm de diâmetro (na câmara opcional do spa)
3. Verifique o O-Ring para garantir que esteja limpo, lubrificado (use apenas sabão de marfim ou lubrificante recomendado e disponível do seu revendedor para esta tarefa) e no local adequado. Devolva a tampa e aperte somente com a mão.
4. Ative a bomba e os interruptores por no mínimo 6 a 8 horas.
5. Ajuste o volume de controle para atender às necessidades da piscina e/ou spa.
6. Recomenda-se que o resíduo químico seja monitorado (use um kit de teste) durante os primeiros cinco dias após a instalação do alimentador. Fatores ambientais (dias quentes, altas temperaturas da água, aumento da atividade da piscina/spa) podem exigir maior higienização. Quando possível, aumente a taxa de alimentação com um ou dois dias de antecedência. Monitore diariamente o cloro residual para encontrar a configuração apropriada.

**Nota: Para evitar cloração excessiva durante o uso, feche a válvula completamente.**

### RECARGA/ALIMENTANDO O CLORADOR

1. Tenha CUIDADO ao abrir ou fazer manutenção em seu alimentador. **NÃO** inale os vapores. Use equipamentos de proteção (EPI).
2. Desligue a bomba.
3. Gire o botão de controle no sentido anti-horário para a posição off/end.
4. Abra lentamente a tampa de liberação. Espere um minuto para sair água e fumaça para o dreno do clorador.
5. Gire a tampa anti-horário para abrir. **NÃO INALAR FUMAÇAS DO ALIMENTADOR.**
6. Seguindo as recomendações das instruções de operação, insira as pastilhas. **NÃO MISTURE PRODUTOS QUÍMICOS.**
7. Verifique o O-Ring para garantir que esteja limpo, lubrificado (use apenas sabão de marfim ou um lubrificante recomendado e disponível em seu revendedor para esta tarefa) e no local adequado.
8. Retorne a tampa ao corpo principal da tampa. Gire no sentido horário - usando apenas as mãos.
9. Feche a válvula de liberação na parte superior da tampa.
10. Coloque o botão de controle na configuração apropriada.
11. Abra as válvulas em linha (se houver) e reinicie a bomba.
12. Toda vez que você recarrega seu clorador, inspecione a linha de entrada abaixo do contra-vento em busca de possíveis rachaduras e vazamentos. Substitua as linhas conforme necessário, observando o desgaste. Como medida preventiva, a linha deve ser substituída pelo menos uma vez por ano.

### RECARGA ABAIXO DA ÁGUA/ALIMENTANDO O CLORADOR

1. Tenha CUIDADO ao abrir ou fazer manutenção em seu clorador. **NÃO inale fumaças.** Use equipamentos de proteção (EPI).
2. Desligue a bomba e os interruptores.
3. Gire o botão da válvula de controle do alimentador no sentido anti-horário para a posição off/end.
4. Coloque um recipiente limpo sob o dreno e abra a tampa do dreno.
5. Retire a tampa, permitindo que a água escoe. Despeje a água drenada do recipiente de volta na piscina ou spa.
6. Feche a válvula de drenagem
7. Seguindo as recomendações das instruções de operação, encha o clorador com pastilhas de tamanho adequado. **NÃO MISTURE PRODUTOS QUÍMICOS.**
8. Verifique o O-Ring para garantir que esteja limpo e lubrificado (use apenas sabão marfim ou um lubrificante recomendado e disponível em seu revendedor para esta tarefa) e no local adequado.
9. Devolva a tampa. Gire no sentido horário - somente no Honda - para fixar.
10. LIGUE a bomba e os interruptores do temporizador.
11. Retorne o dial da válvula de controle para a configuração original.
12. Toda vez que você recarrega seu clorador, inspecione a linha de entrada abaixo da válvula de controle. Se necessário, substitua as linhas.

## Problemas e Soluções

### PERGUNTAS DE CANALIZAÇÃO:

- Quer a instalação seja numa piscina, spa ou numa combinação de piscina e spa, uma canalização precisa é crucial para garantir o fluxo adequado através do alimentador e a higienização adequada da sua piscina ou spa.

Para instalação básica de encanamento, consulte a página 7.

- **NÃO INSTALAR EM PISCINAS COM TUBULAÇÕES DE COBRE!** Este clorador NÃO foi projetado para piscinas com encanamento de cobre e a instalação resultará em danos à tubulação.

### DESEMPENHO DO ALIMENTADOR:

Se o uso de pastilhas desinfetantes de 3 polegadas não fornecer cloro residual suficiente para a piscina ou spa, mude para pastilhas de 1 polegada. Se isso não resolver o problema, o alimentador possui uma abertura opcional. Localizada na parte superior do alimentador, esta porta permite ao usuário conectar uma espiral e um conjunto de tubulação para entrada superior de água no alimentador. Tubulação adicional foi incluída para esta tarefa. Siga as instruções abaixo para ativar a opção de entrada superior:

1. Tenha CUIDADO ao abrir ou fazer manutenção em seu alimentador. **NÃO inale os vapores.** Use equipamentos de proteção (EPI).
2. **DESLIGUE** a bomba e os interruptores.
3. Gire o seletor da válvula de controle do alimentador no sentido anti-horário para a posição desligada/final.
4. Desaparafuse as porcas de compressão. localizado em cada extremidade do tubo e remova o tubo.
5. Remova o tampão na parte superior do alimentador, diretamente acima da válvula de controle.

6. Remova a válvula de controle. Se o bico permanecer na válvula durante esta etapa, use um alicate para removê-lo com cuidado. Não remova a conexão do tubo de 90 graus.
7. Enrole o plugue com fita Teflon, contornando a circunferência duas ou três vezes na direção oposta ao aperto. Aparafuse o tampão enrolado em fita na abertura onde a válvula de controle foi fixada, apertando com a mão e mais duas a três voltas. Não aperte demais ou a válvula poderá quebrar.
8. Enrole as roscas do bocal com fita de Teflon e enrosque o bocal na abertura superior, apertando apenas com os dedos.
9. Rosqueie a válvula no bocal. Quando o mamilo começar a girar com a pressão do aperto, gire mais duas a três vezes. Não aperte demais ou a válvula ou o bico podem quebrar.
10. Deslize a porca de compressão sobre a seção longa do tubo e, em seguida, deslize o tubo sobre a parte cônica da conexão do tubo de 90 graus. Aperte apenas com a mão. Repita esse processo para a outra extremidade do tubo.
11. Ajuste o dial da válvula de controle para a configuração nº 1 e LIGUE a bomba e os interruptores do temporizador.
12. Monitorize diariamente os resíduos para determinar a configuração apropriada e faça as alterações necessárias para gerir eficazmente o ambiente da sua piscina e spa.

## Descarte / Destinação Correta



Este símbolo indica que este produto não deve ser descartado com outros resíduos domésticos.

Para evitar possíveis danos ao meio ambiente ou a saúde humana decorrentes do descarte não controlado de resíduos, recicle-o com responsabilidade para promover a reutilização sustentável dos recursos materiais.

Para devolver o dispositivo usado, use os sistemas de devolução e coleta ou entre em contato com o revendedor onde o produto foi adquirido. Eles podem levar este produto para reciclagem ambientalmente segura.

## Termo de Garantia

É assegurado ao proprietário/consumidor deste equipamento, uma garantia total de 12 (doze) meses, consistente em: 275 dias de garantia contratual, em complementação aos 90 dias de garantia legal (artigo 26, inciso II do Código de Defesa do Consumidor), contados da data de entrega do produto, conforme expresso na nota fiscal de compra.

Certifique-se que o produto possua o manual do usuário e que você esteja ciente das condições de instalação, uso e manutenção do equipamento.

Todas as lojas revendedoras são treinadas e estão aptas para prestar atendimento técnico.

Antes de solicitar atendimento técnico para loja revendedora certifique que todas as possibilidades (problemas / possíveis causas / soluções ) descritas neste manual foram verificadas.

Quando solicitar atendimento técnico tenha sempre em mãos a nota fiscal de compra.

Exija sempre peças originais, lembrando que a garantia das peças e mão de obra dos reparos efetuados serão de 90 dias.

A garantia fica assegurada somente se observadas todas as recomendações deste manual, principalmente ao que se refere a instalações elétricas e hidráulicas, e: A bomba de calor deve ser reparada somente por profissional certificado e autorizado.

\* Instalações passíveis de perícia técnica.

-Utilização de capa de piscina. Piscinas descobertas podem perder até 5,5°C por noite, comparados com os 2,2°C que se perdem quando é utilizada a capa térmica. Sem a capa térmica, o calor que se ganha durante o dia, se perde durante a noite.

-A bomba de calor não está funcionando, sempre verificar se o display de temperatura está em modo ON ou OFF. Verificar a ligação do disjuntor pode estar desligado ou desarmado. Verificar se o disjuntor está configurado e funcionando corretamente antes de ligar para o serviço de atendimento.

NOTA: O FABRICANTE NÃO É RESPONSÁVEL por estes ajustes.

### 13.1. EXCLUDENTE DE GARANTIA

Produto utilizado de forma inadequada, imprudente ou fora das recomendações da SIBRAPE ou oficina autorizada. Reparação ou alteração por terceiros/empresas que não a SIBRAPE ou oficinas autorizadas.

Instalação de forma incorreta e contrária a este Manual.

Desgaste natural oriundo de condições normais de funcionamento.

Uso de fluidos corrosivos ou abrasivos não previstos no projeto do equipamento.

Danos causados por transporte inadequado, quedas, etc.

Desmontagem do equipamento, durante o período de garantia, sem a presença de um representante SIBRAPE, exceto quando houver autorização por escrito.

For submetido a condições além dos limites especificados em seu descritivo técnico.

Infiltração de água e/ou fenômenos da natureza (sobrecarga e/ou descarga atmosférica).

Uso inadequado ou negligência do usuário na instalação e operação.

Danos decorrentes de má instalação, dimensionamento elétrico incorreto, falta dos dispositivos de proteção ou ligação elétrica errada do produto.

### 13.2. PROCEDIMENTO DE GARANTIA

Ao constatar algum defeito no equipamento entre em contato imediatamente com seu revendedor. Ele fará uma verificação previa e se houve algum problema quanto ao uso ou instalação ou produto.

Caso o problema seja de produto, ele deverá entrar em contato com a fábrica a fim de solucionar o problema.

## Assistência Técnica Autorizada

Certifique-se que somente profissionais habilitados em refrigeração prestem manutenção no equipamento e o mesmo siga a orientação do fabricante.

Certifique-se que a área onde será feita a manutenção é bem arejada, o serviço a ser realizado deve estar de acordo com todos os processos controlados a fim de minimizar qualquer risco.

As verificações iniciais de segurança são:

- Capacitores devem ser descarregados para evitar faísca.
- Nenhum componente elétrico ou fiação devem estar expostos durante o carregamento, recuperação ou esvaziamento do sistema de gás refrigerante.
- Verificar se há continuidade de aterramento.

Para qualquer manutenção no sistema de refrigeração, é recomendado seguir o procedimento abaixo:

- Remover o gás refrigerante: A carga de gás refrigerante deve ser recolhida em cilindros apropriados.
- Purgar o circuito com gás inerte (Nitrogênio).
- Promover vácuo com bomba de vácuo e vacuômetro.
- Purgar novamente o gás inerte (Nitrogênio).
- Abrir o circuito.
- A tubulação do sistema deve ser limpa com produtos específicos (gás R141B) para limpeza de sistemas de refrigeração. Nunca utilizar ar comprimido ou oxigênio nesta tarefa.
- A descarga deve ser alcançada quebrando o vácuo do sistema continuando a preencher até que a pressão de trabalho seja alcançada.

Este processo deve ser repetido até que nenhum gás refrigerante esteja dentro do sistema.

### Boas práticas a serem seguidas:

- Conheça o equipamento e como ele funciona.
- Isole o sistema eletricamente.
- Certifique-se que possua todos os equipamentos necessários para manutenção.
- Certifique-se que todos os EPI's - equipamentos de proteção individual - estejam disponíveis.
- Todo processo deve ser supervisionado por um profissional competente.
- Garanta que os manômetros, válvulas, mangueiras e cilindros para recolhimento de gás estão em boas condições e conforme as normas.
- Se um vácuo não for possível, faça um coletor para que o gás refrigerante possa ser removido de todas as partes do sistema.
- Certifique-se de que o cilindro coletor do gás refrigerante esteja numa balança antes de seu recolhimento.
- Não exceda a pressão máxima de trabalho do cilindro, mesmo que por um curto período de tempo.
- Quando os cilindros estiverem cheios e o processo concluído, certifique-se de que os mesmos sejam removidos do local e todas as válvulas de isolamento do equipamento sejam fechadas.
- O gás refrigerante recuperado não deve ser utilizado em outro sistema de refrigeração a menos que tenha sido limpo e que o outro sistema utilize o mesmo gás refrigerante.
- Se houver remoção de óleo do compressor, certifique-se de que eles foram evacuados a um nível aceitável para garantir que o gás refrigerante inflamável não permaneça dentro do lubrificante, o processo de evacuação deve ser realizado antes do envio do compressor ao fornecedor.
- O equipamento deve ser identificado, informando que o gás refrigerante foi esvaziado. A etiqueta deve ser datada e assinada pelo responsável por este processo. Caso o gás refrigerante não tenha sido recolhido, esta informação deve ser declarada de forma explícita.

## Contatos

### Dados da empresa:

**RAZÃO SOCIAL - SIBRAPE IND. E COM. DE EQUIP. AQUA. E DE FILTRAGEM LTDA.**  
**CNPJ - 29.596.862/0001-00**

### Endereço:

**R. Dr. Elpídio de Almeida Campos, 1150 | Distrito Empresarial Prof. Luiz Roberto Jabali  
Ribeirão Preto/SP | CEP: 14072-105**

### Canais de atendimento e contato:

**Tel. Brasil: +55 (16) 2101-7000**

**[www.sibrape.com.br](http://www.sibrape.com.br)**

**[Facebook.com/Sibrape](https://www.facebook.com/Sibrape)**

**[Instagram.com/Sibrape](https://www.instagram.com/Sibrape)**

**[Youtube.com/PiscinaSibrape](https://www.youtube.com/PiscinaSibrape)**

### Serviço de atendimento ao consumidor SIBRAPE:

**[sac@sibrape.com](mailto:sac@sibrape.com)**

**0800 727 3737**





